



DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH County of Riverside

INFORMATIONAL BULLETIN NO. 106-15-DES

Sistemas de Aguas Grises

¿Cuáles son aguas grises?

Aguas grises son aguas residuales de lavadoras, duchas, bañeras y lavabos. Las aguas grises no incluye el agua de los inodoros, lavadoras de platos, o fregaderos de cocina.

De la lavandería al Jardín

Las aguas grises de las máquinas de lavandería se pueden dirigir para regar jardinerías que ahorra agua y también reducir aguas entrando en los sistemas sépticos, potencialmente previniendo fracasos. Esto se conoce como una "lavandería a Jardín Sistema." La lavandería a Jardín sistema es un sistema básico que no requiere ningún permiso para instalar. Ruta las agua descargadas de la máquina y la distribuye a su jardín para riego subsuperficial. Riego subsuperficial ayuda a reducir la evaporación y elimina la agrupación de aguas superficie que podría conducir a la reproducción de mosquitos, olores, u otros peligros para la salud. Este tipo de sistema es un costo mínimo, fácil de instalar y requiere poco mantenimiento.

Requisitos para un Sistema de lavandería a Jardín (También llamado lavadora de ropa o Sistema de accesorio Individual)

- Sólo pueden utilizar una única lavadora de ropa doméstico en una vivienda de una o dos familias.
- El sistema debe incluir una válvula de desvío claramente etiquetados y acceso fácil que permitirá la aguas grises que se desvía de nuevo a la alcantarillado sanitario o tanque séptico, si es necesario.
- El agua gris se debe desviar al alcantarillado o séptica en las siguientes condiciones:
 - La descarga es de una carga que incluye pañales y / o ropa similar sucios o infecciosas y prendas de vestir.
 - La descarga es de la carga utilizada para lavar los trapos grasientos aceitosas, o cualquier tipo de productos químicos de limpieza.
 - Durante las fuertes lluvias o períodos de condiciones de tierra saturado.
- Todas las aguas grises debe estar contenido dentro de los límites de la propiedad.
- El sistema debe cumplir con todos los requisitos de los límites del sitio y de los navegación de aguas.
- El sistema debe ser subterráneo, cubierto por un mínimo de 2 pulgadas de piedras, mantillo, tierra u otro material aprobado para minimizar el contacto humano y el contacto con los animales domésticos.
- Acumulación o escurrimiento de aguas grises está prohibido y será considerado una molestia.
- El sistema no debe ser utilizado para el riego de los cultivos de raíces u otras partes comestibles de una planta que puede tocar la tierra.
- El sistema no puede alterar la plomería existente o otros sistemas.
- Zona de riego debe ser cuesta abajo de la máquina de lavandería.
- El sistema debe estar claramente etiquetado.

Sistemas de aguas grises que excedan el sistema de un fijación único descrito anteriormente puede requerir la revisión del diseño y aprobación por el Departamento de Salud Ambiental antes de la instalación. Póngase en contacto con 951-955-8980 para obtener información sobre otros sistemas de aguas grises.

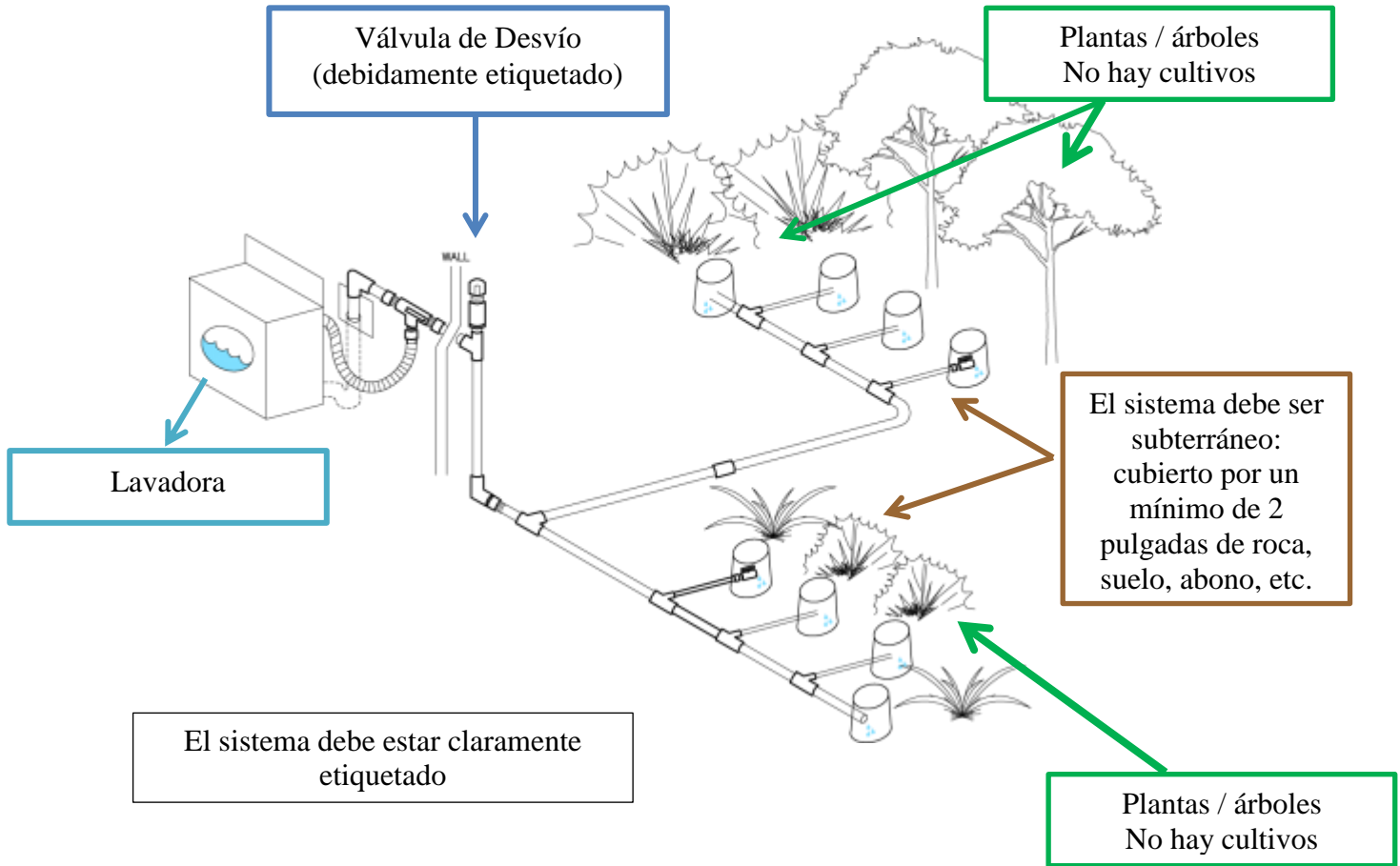
OFFICES IN: RIVERSIDE, BLYTHE, CORONA, HEMET, INDIIO, MURRIETA AND PALM SPRINGS

For more information call (888) 722-4234

Department Web Site – www.rivcoeh.org



Ejemplo de Sistema de Aguas Grises



*Document available in an alternate format upon request